



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
28 November 2014
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»

**Заявление, представленное Национальным советом женских
организаций Германии — неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете¹**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.

¹ Настоящее заявление выпускается без официального редактирования.



Заявление

В 2015 году международное сообщество будет отмечать двадцатую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Пекинской платформы действий — основополагающего документа по защите прав женщин и девочек, принятого в 1995 году. Это отличная возможность оценить осуществление Пекинской платформы действий, проанализировать достигнутые результаты, рассмотреть оставшиеся проблемы и продемонстрировать возможности для расширения прав и возможностей женщин и обеспечения равенства.

Оценивая осуществление Пекинской платформы действий, Национальный совет женских организаций Германии отмечает, что достигнутые за последние 20 лет значительные успехи в деле расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства главным образом обусловлены неустанной борьбой женщин за их права и равенство между женщинами и мужчинами во всем мире.

Тем не менее выполнение обязательств по обеспечению прав женщин и гендерного равенства, принятых в Пекине в 1995 году, не завершено: для полного осуществления принципа гендерного равенства в повседневной жизни женщин и мужчин, свободной от гендерных стереотипов, дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и предусматривающей равное распределение работы, приносящей доход, и работы по уходу и равный доступ к рынкам труда и производственным ресурсам, еще предстоит пройти долгий путь. Несмотря на то обстоятельство, что гендерное равенство должно являться одной из основных ценностей демократических обществ, его до сих пор нет нигде в мире.

Многочисленные проблемы по-прежнему не позволяют выполнить обещания, сформулированные в Пекинской декларации и Платформе действий, и рекомендации в отношении предлагаемых мероприятий в 12 важнейших проблемных областях. Национальный совет женских организаций Германии хотел бы высказать ряд замечаний по поводу текущих проблем, мешающих осуществлению положений данного документа, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в контексте следующих стратегических целей Платформы действий: женщины и экономика, женщины и нищета и участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений.

Экономическая самостоятельность женщин имеет принципиальное значение для предоставления женщинам возможности реального выбора, касающегося их жизни, на равных условиях с мужчинами и обеспечения подлинного учета гендерного фактора де-юре и де-факто. Достижение экономической самостоятельности женщин является одним из главных условий, позволяющих избежать нищеты и социальной изоляции. Женщины особенно уязвимы в ситуации, когда они подвергаются множеству взаимосвязанных форм дискриминации, таких как дискриминация по признакам миграционного статуса, этнического происхождения, инвалидности, возраста, религии или убеждений и сексуальной ориентации.

Для того чтобы добиться независимости женщин от их партнеров и/или государства, необходимо гарантировать индивидуальный подход к социальному обеспечению и правам в сфере налогообложения. Тем не менее женщины Германии до сих пор не пользуются подлинной и полной экономической самостоятельностью, а фактическая ситуация по-прежнему сильно отличается от того, что предусмотрено законом: Конституция Германии обеспечивает равные права для женщин и мужчин. Теоретически они действительно имеют равные возможности, однако разрыв между полами в доступе к рынку труда, оплате труда, риске оказаться в условиях нищеты, размере пенсий и выполнении неоплачиваемой работы все еще существует.

В Германии жизнь женщин по-прежнему сильно отличается от жизни мужчин. Женщины чаще и на более длительное время, нежели мужчины, оставляют оплачиваемую работу. Они работают меньше, получая меньшую заработную плату, и чаще бывают заняты на работах, носящих случайный характер (например, на мини-работах). Мини-работы в большинстве случаев выполняются женщинами и предоставляются на основе правовой нормы, предполагающей наличие низкооплачиваемой категории работников (с заработной платой менее 450 евро в месяц), для которой закрыт доступ к независимому социальному обеспечению. Еще одна правовая норма, определяющая систему предоставления мини-работ, связана с существующими налоговыми категориями.

Недавнее исследование, проведенное Немецким институтом экономических исследований на базе статистических данных о доходах и налогах, показывает, что доходы и активы женщин на 50 процентов меньше доходов и активов мужчин и что при сопоставимых доходах женщинам приходится платить еще более высокие налоги в связи с неравными ставками налогообложения и распределением налогов на семейный доход (Ehegattensplitting — система, при которой оба партнера облагаются налогом из расчета половины их общего дохода).

Женщинам сложнее получить доступ к активам и достаточному доходу, обеспечивающему независимое существование. Об этом ясно свидетельствует нынешний гендерный разрыв в оплате труда, равный 22 процентам (для сравнения: средний разрыв в оплате труда мужчин и женщин в Европейском союзе составляет 16 процентов), при котором разрыв в уровне доходов с учетом возраста и положения женщин в иерархии предприятий и компаний даже возрастает. В частности, работа в системах социальной помощи, которую в большинстве случаев выполняют женщины, такая как уход за детьми и другими зависимыми лицами, оплачивается гораздо хуже, чем виды работ, в которых доминируют мужчины.

Непрерывное увеличение доли работающих женщин Германии с 60 процентов (2005 год) до 71,5 процента (2012 год) обычно отмечается как позитивное изменение, способствующее расширению экономических возможностей женщин. Эти данные не учитывают то обстоятельство, что многие женщины Германии работают на условиях неполной занятости или выполняют работу, имеющую нетрадиционный и случайный характер. Исходя из этого было бы неверно делать вывод о достигнутых успехах из простого увеличения общей доли занятого населения, поскольку эти данные не пересчитаны в показатели

полной занятости, позволяющие получить представление о продолжительности рабочего времени женщин в абсолютном выражении.

Процентная доля женщин на руководящих должностях не отражает их представленность среди работающего населения и их высокий уровень образования. Доля женщин особенно низка среди «высшего руководства» — в правлениях и наблюдательных советах. Женщины до сих пор входят в состав правлений лишь одной из пяти крупных немецких компаний. Большинство руководящих должностей в Германии по-прежнему занимают мужчины. Женщинами являются лишь 4 процента членов правлений и 15 процентов членов наблюдательных советов 200 крупнейших компаний. Кроме того, женщины до сих пор недостаточно представлены на руководящих должностях в сферах управления и научной деятельности.

Различия между мужчинами и женщинами, касающиеся их жизни и уровня доходов, являются причиной гендерного разрыва в размере пенсий, составляющего 59,6 процента, который означает, что доход женщин пожилого возраста на 59,6 процента меньше дохода мужчин (в сравнении с гендерным разрывом в размере пенсий, составляющим 39 процентов, в Европейском союзе). Это примерно в три раза превышает показатель гендерного разрыва в оплате труда! Гендерный разрыв в размере пенсий свидетельствует о том, что проявления гендерного неравенства накапливаются на протяжении всей жизни женщин. Нищета в пожилом возрасте — это болезненный опыт многих женщин, взявших на себя выполнение неоплачиваемой работы по уходу за детьми и другими зависимыми лицами. Ввиду недостаточного или ограниченного доступа к оплачиваемой работе в период обеспечения ухода доход матерей пожилого возраста даже сокращается в зависимости от числа детей; появление каждого ребенка означает уменьшение пенсии на 50 евро.

Обобщая сказанное, мы можем сделать вывод, что Пекинская платформа действий в упоминавшихся выше важнейших проблемных областях может рассматриваться как основополагающее требование, с учетом которого должны строиться текущая экономическая политика Германии и ее политика в сфере занятости, поскольку цель обеспечения экономической самостоятельности женщин далека от осуществления и многие женщины до сих пор находятся в зависимом положении. Вопреки этому требованию правовая система, основанная на принципе "мужчина — кормилец семьи", не позволяет женщинам обрести экономическую самостоятельность и обеспечивает ограниченный доступ к достойной работе и системе социальной защиты. Результатом этого также являются гендерная сегрегация рынка труда и чрезмерная представленность женщин в сфере выполнения неоплачиваемой работы по уходу.

Мы хотим, чтобы данный процесс обзора осуществления Пекинской платформы действий «Пекин+20» на национальном, региональном и международном уровнях и будущая повестка дня в области развития на период после 2015 года внесли важный вклад в защиту и обеспечение прав женщин, расширение прав и возможностей женщин и достижение равенства между женщинами и мужчинами. Следует обеспечить осуществление стратегий установления гендерного равенства, особенно учитывая рост антифеминистского движения, которое создает угрозу для успешной реализации стратегий, деклараций и документов по гендерной проблематике, принятых в последние двадцать лет. Необходимо гарантировать наличие достаточных людских и финансовых ре-

сурсов для создания гендерных стратегий и структур, предназначенных для достижения равенства между женщинами и мужчинами на всех уровнях.

Для продвижения и завершения незаконченного процесса обеспечения подлинного и устойчивого равенства между женщинами и мужчинами предстоит проделать большой путь. Многие женщины испытывают растущее разочарование и фрустрацию, поскольку при выдвижении требования о том, что должно быть само собой разумеющимся, то есть об установлении гендерного равенства, их мнениям не уделяется серьезного внимания. Мы не хотим ждать устранения разрывов между мужчинами и женщинами еще двадцать лет.
